

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**NEUVOSTON ASETUS (EY, EHTY, EURATOM) N:o 1986/2001,  
annettu 8 päivänä lokakuuta 2001,  
Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden oikaisemisesta 1  
päivästä heinäkuuta 2000**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 13 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot, jotka on vahvistettu asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 <sup>(1)</sup>, ja viimeksi muutettu asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 2805/2000 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti mainittujen henkilöstösääntöjen 63, 64, 65, 65 a, ja 82 artiklan ja liitteen XI sekä mainittujen palvelussuhteen ehtojen 20 artiklan ensimmäisen kohdan ja 64 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY, EHTY, Euratom) N:o 2804/2000 <sup>(3)</sup> ei voitu ottaa huomioon italialaisten virkamiesten nettopalkkojen todellista kehitystä.
- (2) Tätä kehitystä koskevat luvut ovat nyt käytettävissä, ja niiden perusteella olisi suoritettava palkkojen täydentävä mukautus.
- (3) Olisi näin ollen oikaistava mainitussa asetuksessa esitetyt määrät,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2000:

a) henkilöstösääntöjen 66 artiklassa oleva kuukausittaista peruspalkkaa koskeva taulukko seuraavasti:

<sup>(1)</sup> EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 326, 22.12.2000, s. 7.

<sup>(3)</sup> EYVL L 326, 22.12.2000, s. 3.

"Palkkaluokat	Tasot							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	11 514,67	12 126,34	12 738,01	13 349,68	13 961,35	14 573,02		
A 2	10 218,32	10 801,99	11 385,66	11 969,33	12 553,00	13 136,67		
A 3/LA 3	8 462,62	8 973,17	9 483,72	9 994,27	10 504,82	11 015,37	11 525,92	12 036,47
A 4/LA 4	7 109,50	7 508,00	7 906,50	8 305,00	8 703,50	9 102,00	9 500,50	9 899,00
A 5/LA 5	5 861,43	6 208,68	6 555,93	6 903,18	7 250,43	7 597,68	7 944,93	8 292,18
A 6/LA 6	5 065,37	5 341,74	5 618,11	5 894,48	6 170,85	6 447,22	6 723,59	6 999,96
A 7/LA 7	4 360,26	4 577,22	4 794,18	5 011,14	5 228,10	5 445,06		
A 8/LA 8	3 856,26	4 011,78						
B 1	5 065,37	5 341,74	5 618,11	5 894,48	6 170,85	6 447,22	6 723,59	6 999,96
B 2	4 388,76	4 594,52	4 800,28	5 006,04	5 211,80	5 417,56	5 623,32	5 829,08
B 3	3 681,25	3 852,34	4 023,43	4 194,52	4 365,61	4 536,70	4 707,79	4 878,88
B 4	3 183,95	3 332,32	3 480,69	3 629,06	3 777,43	3 925,80	4 074,17	4 222,54
B 5	2 846,04	2 966,11	3 086,18	3 206,25				
C 1	3 247,50	3 378,45	3 509,40	3 640,35	3 771,30	3 902,25	4 033,20	4 164,15
C 2	2 824,65	2 944,66	3 064,67	3 184,68	3 304,69	3 424,70	3 544,71	3 664,72
C 3	2 634,86	2 737,68	2 840,50	2 943,32	3 046,14	3 148,96	3 251,78	3 354,60
C 4	2 380,80	2 477,24	2 573,68	2 670,12	2 766,56	2 863,00	2 959,44	3 055,88
C 5	2 195,25	2 285,20	2 375,15	2 465,10				
D 1	2 480,95	2 589,43	2 697,91	2 806,39	2 914,87	3 023,35	3 131,83	3 240,31
D 2	2 262,15	2 358,50	2 454,85	2 551,20	2 647,55	2 743,90	2 840,25	2 936,60
D 3	2 105,47	2 195,59	2 285,71	2 375,83	2 465,95	2 556,07	2 646,19	2 736,31
D 4	1 985,17	2 066,58	2 147,99	2 229,40"				

- b) — henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 1 artiklan 1 kohdassa määrä "173,93 EUR" määrällä "174,27 EUR",
- henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 2 artiklan 1 kohdassa määrä "223,99 EUR" määrällä "224,43 EUR",
- henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 69 artiklan toisessa virkkeessä ja 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa määrä "400,14 EUR" määrällä "400,92 EUR",
- henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan ensimmäisessä alakohdassa määrä "200,17 EUR" määrällä "200,56 EUR".

## 2 artikla

Korvataan muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 63 artiklassa oleva kuukausittaista peruspalkkaa koskeva taulukko 1 päivästä heinäkuuta 2000 seuraavasti:

"Ura-alue	Ryhmät	Luokat			
		1	2	3	4
A	I	5 406,15	6 075,80	6 745,45	7 415,10
	II	3 923,70	4 306,04	4 688,38	5 070,72
	III	3 297,25	3 444,13	3 591,01	3 737,89
B	IV	3 167,44	3 477,52	3 787,60	4 097,68
	V	2 487,98	2 651,98	2 815,98	2 979,98
C	VI	2 366,25	2 505,56	2 644,87	2 784,18
	VII	2 117,87	2 189,93	2 261,99	2 334,05
D	VIII	1 914,22	2 026,96	2 139,70	2 252,44
	IX	1 843,47	1 869,15	1 894,83	1 920,51"

## 3 artikla

Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 4 a artiklassa tarkoitettu kiinteämääräinen korvaus 1 päivästä heinäkuuta 2000 on:

- 104,59 EUR kuukaudessa palkkaluokkiin C 4 tai C 5 kuuluville virkamiehille,
- 160,36 EUR kuukaudessa palkkaluokkiin C 1, C 2 tai C 3 kuuluville virkamiehille.

## 4 artikla

Eläkkeet, jotka on saatu 1 päivään heinäkuuta 2000 mennessä, lasketaan kyseisestä päivästä henkilöstösääntöjen 66 artiklassa määrätyn kuukausittaista peruspalkkaa koskevan taulukon perusteella sellaisena kuin se on muutettuna tämän asetuksen 1 artiklan a alakohdalla.

## 5 artikla

Jäljempänä mainitussa maassa työskentelevien virkamiesten ja muun henkilöstön palkkaan sovellettava korjauskerroin vahvistetaan 16 päivästä toukokuuta 2000 seuraavasti:

- Irlanti 119,2.

Jäljempänä mainitussa maassa työskentelevien virkamiesten ja muun henkilöstön palkkaan sovellettava korjauskerroin vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2000 seuraavasti:

- Irlanti 116,5.

## 6 artikla

Korvataan henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 10 artiklan 1 kohdassa esitetty taulukko 1 päivästä heinäkuuta 2000 seuraavalla taulukolla:

	"Virkamiehelle, jolla on oikeus kotitalouslisään"		Virkamiehelle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään	
	1 päivästä 15 päivään	16 päivästä alkaen	1 päivästä 15 päivään	16 päivästä alkaen
	EUR kalenteripäivää kohden			
A 1—A 3 ja LA 3	67,98	32,03	46,67	26,82
A 4—A 8 ja LA 4—LA 8 sekä ura-alue B	65,97	29,87	44,77	23,37
Muut palkkaluokat	59,86	27,87	38,52	19,27"

## 7 artikla

Asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76 <sup>(1)</sup> 1 artiklassa säädetyt vuorotyökorvaukset ovat 1 päivästä heinäkuuta 2000 lukien 303,16, 457,57, 500,31 ja 682,08 euroa.

## 8 artikla

Korjataan neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68 <sup>(2)</sup> 4 artiklassa esitetyt määrät 1 päivästä heinäkuuta 2000 kertoimella 4,376269.

## 9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> EYVL L 38, 13.2.1976, s. 1. asetusta sellaisena kuin se on täydennettynä asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 1307/87 (EYVL L 124, 13.5.1987, s. 6) ja viimeksi muutettuna asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 2461/98 (EYVL L 307, 17.11.1998, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 56, 4.3.1968, s. 8, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 2804/2000 (EYVL L 326, 22.12.2000, s. 3).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 8 päivänä lokakuuta 2001.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

L. ONKELINX

---